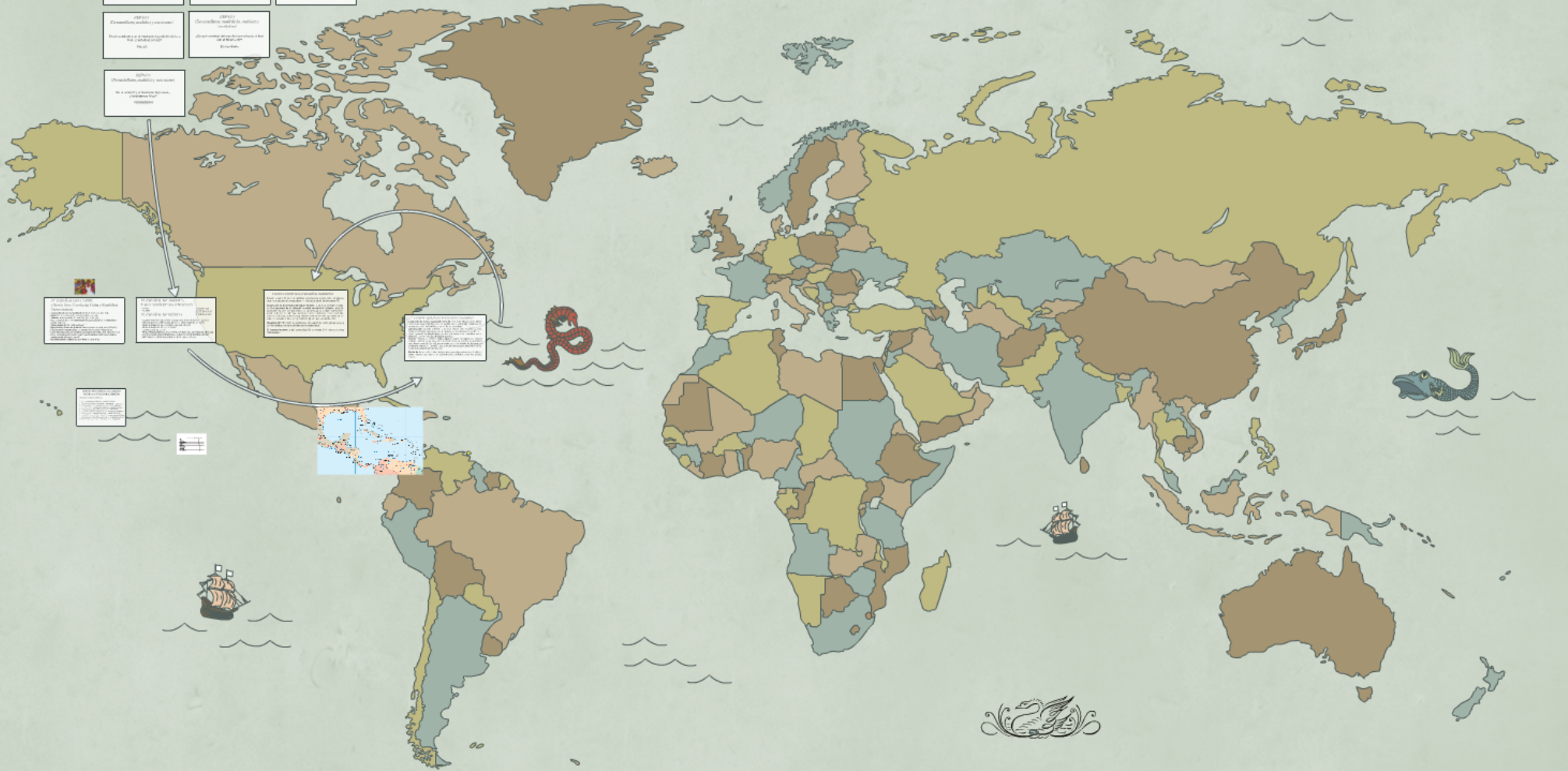


<p>1847-1848 Cholera epidemic in Mexico Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.</p>	<p>1847-1848 Cholera epidemic in Mexico Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.</p>	<p>1847-1848 Cholera epidemic in Mexico Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.</p>
<p>1847-1848 Cholera epidemic in Mexico Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.</p>	<p>1847-1848 Cholera epidemic in Mexico Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.</p>	
<p>1847-1848 Cholera epidemic in Mexico Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.</p>		



1847-1848
Cholera epidemic in Mexico
Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.

1847-1848
Cholera epidemic in Mexico
Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.

1847-1848
Cholera epidemic in Mexico
Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.

1847-1848
Cholera epidemic in Mexico
Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.

1847-1848
Cholera epidemic in Mexico
Originated in India and spread to Mexico via the Gulf of Mexico.



REPASO

(De castellano, andaluz y mexicano)

En el andaluz y el mexicano hay seseo,
¿Verdadero o falso?

VERDADERO

REPASO

(De castellano, andaluz y mexicano)

En el castellano y en el mexicano hay elisión de la -s final, ¿verdadero o falso?

FALSO

REPASO

(De castellano, andaluz y mexicano)

El mexicano distingue /s/ y /θ/,
¿verdadero o falso?

FALSO

REPASO

(De castellano, andaluz y mexicano)

En el andaluz y el mexicano hay rotacismo,
¿verdadero o falso?

FALSO

REPASO

(De castellano, andaluz y mexicano)

En el andaluz y el mexicano se aspira la /x/
pronunciándose como /h/, ¿verdadero o falso?

VERDADERO

EL ESPAÑOL DE AMÉRICA. CARACTERÍSTICAS GENERALES

- SESEO
- YEÍSMO

EL ESPAÑOL DE MÉXICO

- SESEO Y YEÍSMO (En el norte desaparece el sonido de la "ll": [ga'ina])
- NO ELISIÓN NI ASPIRACIÓN DE LA -S NI ELISIÓN DE LA -D-/D.
- DEBILITAMIENTO DE LAS VOCALES JUNTO A /S/
- DEBILITAMIENTO DE LA "R" FINAL
- ASPIRACIÓN DE LA /X/
- FRICATIVIZACIÓN DE LA "CH" (Y DE LA /R/ EN EL CENTRO DE MÉXICO)
- ENTONACIÓN CARACTERÍSTICA: SUBE EN LA PENÚLTIMA SÍLABA
- DIPTONGACIÓN DE LOS HIATOS: MAÍZ [ma-'is] - ['mais]

*VÍDEOS DE
ENTONACIÓN
Y DE RASGOS*





Oceano
Atlântico

Golfo
do
México

Mar do Caribe

Oceano
Pacífico

0 500 km

Waco
Temple
Austin
Houston
San Antonio
Nuevo Laredo
Corpus Christi
Galveston
Lake Charles
Baton Rouge
Alexandria
Natchez
Mississippi
Hattiesburg
Mobile
Pensacola
Panama City
Tallahassee
Valdosta
Georgia
Brunswick
Jacksonville
Daytona Beach

Orlando
Tampa
Sarasota
Fort Myers
Fort Pierce
Melbourne
West Palm Beach
Miami
Key West
Nassau

Ciudad Victoria
México
Pachuca
Mexico City
Puebla
Cuernavaca
Chilpancingo
Oaxaca

Merida
Campeche
Chetumal
Villahermosa
Tuxtla
Gutiérrez
San Salvador
Guatemala
Quezaltenango

Belize City
Belmopan
San Pedro Sula
Puerto Barrios
San Miguel
Tegucigalpa
Honduras
Managua
Leon
Rivas
Liberia
Puntarenas
San José

Guane
Cuba
Colon
Cabaiguan
Camaguey
Guantanamo
Baracoa
George Town
ILHAS CAYMAN
Grand Cayman
Little Cayman
Cayman Brac

Kingston
Jamaica
Gonaives
Port-au-Prince
Esperanza
Santo Domingo
San Juan
Plymouth
Roseau
Castries
Kingstown
St. George's
Port of Spain

Oranjestad
Barranquilla
Maracaibo
Valencia
Barquisimeto
Caracas
Cumaná
Maturin
Ciudad Guayana
Ciudad Bolívar
Medellín
Cucuta
San Cristóbal
Panaamá
Colon
Panamá
David
COSTA RICA

Medellín
Cucuta
San Cristóbal
Panaamá
Colon
Panamá
David
COSTA RICA

BAHAMAS
Cuba
San Salvador
Renn Cay
Long Island
Samaná Cay
Crooked Island
Pickles
Mayaguana
Little Inagua
Cacros Islands
Turk Islands
Great Inagua

Grandes Antilhas
Kingston
Gonaives
Port-au-Prince
Esperanza
Santo Domingo
San Juan
Plymouth
Roseau
Castries
Kingstown
St. George's
Port of Spain

Lesser Antilles
Oranjestad
Barranquilla
Maracaibo
Valencia
Barquisimeto
Caracas
Cumaná
Maturin
Ciudad Guayana
Ciudad Bolívar
Medellín
Cucuta
San Cristóbal
Panaamá
Colon
Panamá
David
COSTA RICA

Lesser Antilles
Oranjestad
Barranquilla
Maracaibo
Valencia
Barquisimeto
Caracas
Cumaná
Maturin
Ciudad Guayana
Ciudad Bolívar
Medellín
Cucuta
San Cristóbal
Panaamá
Colon
Panamá
David
COSTA RICA

Lesser Antilles
Oranjestad
Barranquilla
Maracaibo
Valencia
Barquisimeto
Caracas
Cumaná
Maturin
Ciudad Guayana
Ciudad Bolívar
Medellín
Cucuta
San Cristóbal
Panaamá
Colon
Panamá
David
COSTA RICA

Lesser Antilles
Oranjestad
Barranquilla
Maracaibo
Valencia
Barquisimeto
Caracas
Cumaná
Maturin
Ciudad Guayana
Ciudad Bolívar
Medellín
Cucuta
San Cristóbal
Panaamá
Colon
Panamá
David
COSTA RICA

Lesser Antilles
Oranjestad
Barranquilla
Maracaibo
Valencia
Barquisimeto
Caracas
Cumaná
Maturin
Ciudad Guayana
Ciudad Bolívar
Medellín
Cucuta
San Cristóbal
Panaamá
Colon
Panamá
David
COSTA RICA



EL ESPAÑOL DEL CARIBE

(Puerto Rico, Venezuela, Cuba y República Dominicana)

- **Aspiración de /s/ y la elisión de /s/ final:** "los hijos" [loh-iho].
- **Seseo:** la ausencia de /θ/: sensación [sen-sa-'sjon].
- **Yeísmo:** la ausencia de /λ/: calló /ka-'jo/ -> [ka-'jo]
- Neutralización de // : /r/, **lateralización:** puerta ['pwel-to], y **rotacismo:** palma ['par-ma].
- **Velarización de /n/ -> [ŋ]:** pan ['paŋ].*
- **Nasalización fuerte de la vocal** ante consonante nasal: canto ['kã-to].*
- **Elisión de /d/ intervocálica:** comprado /kom'prado/ -> [kom-'pra-o].
- **La /x/ fricativa velar es como la aspiración** de la [h] débil: Jesús [he-'su]
- En la variedad puertorriqueña, **la /r/ se pronuncia como una fricativa uvular sorda [χ]:** perro [pexo]*
- **Debilitamiento o elisión de la -r final:** mirar [mi-'ra]

VÍDEO 1: EJEMPLO DE ESPAÑOL CARIBEÑO

Aspiración de la /s/ y aspiración de la /x/ A las 0:20, ella pronuncia «doce mil nueve» como ['doh],(o casi es posible con elisión ['do]), empleando la aspiración de /s/ final. En 0:45, dice [re-'fle-ha] por refleja.

Lateralización: Cuando También, a las 0:23, ella le dice «muerto» y se lo pronuncia como ['mweɫ-to]. Esto es un ejemplo de la neutralización de // : /r/, específicamente de lateralización, en que la fonema /r/ se reemplaza por el alófono [l]. En 0:27, dice ['gwal-dja] por guardias.

Yeísmo: Además, el hombre emplea algunos rasgos fonológicos del español caribeño también, como a las 2:57 se revela el uso de yeísmo. Se pronuncia «que lleva» como [ke-'je-βa], que muestra que el inventario de fonemas no contiene la fonema /λ/. También, a las 1:40 otro hombre pronuncia «allá» como [a-'ja], mostrando el yeísmo otra vez.

Elisión de la -s: en 0:36, dice [tre] por tres; pasa algo curioso en el habla del primer hombre, que dice a las 1:29 [lah polisía lokale]», sería "las policías locales".

VÍDEO 2: EJEMPLO DE ESPAÑOL CARIBEÑO

Seseo: a las 0:17 se dice, «podrán apreciar una exposición», en que se pronuncia exposición /eksposisjon/ -> [ek.spo.si.'sjon], sin el fonema /θ/.

Aspiración de la /s/ final y de la [x]: También, a las 4:11, la mujer articula muchos ejemplos de la variedad coloquial de español caribeño, como la aspiración de /s/ final: pronuncia «a las lenguas culturales» como [ˈleŋgwah] y [kuɫtu-ˈra-leh] "que tenemoh aquí...". Además, a las 3:24 ella pronuncia «hasta» como [ˈah.ta], demostrando el uso de aspiración de /s/ ante consonante. Y dice [ehto]. Aspira la [x] en "aja" en minuto 4:55.

Nasalización: En 3:28, se pronuncia «un español» como [ũ.nes.pa.'ɲol], con la nasalización de vocal ante consonante nasal.

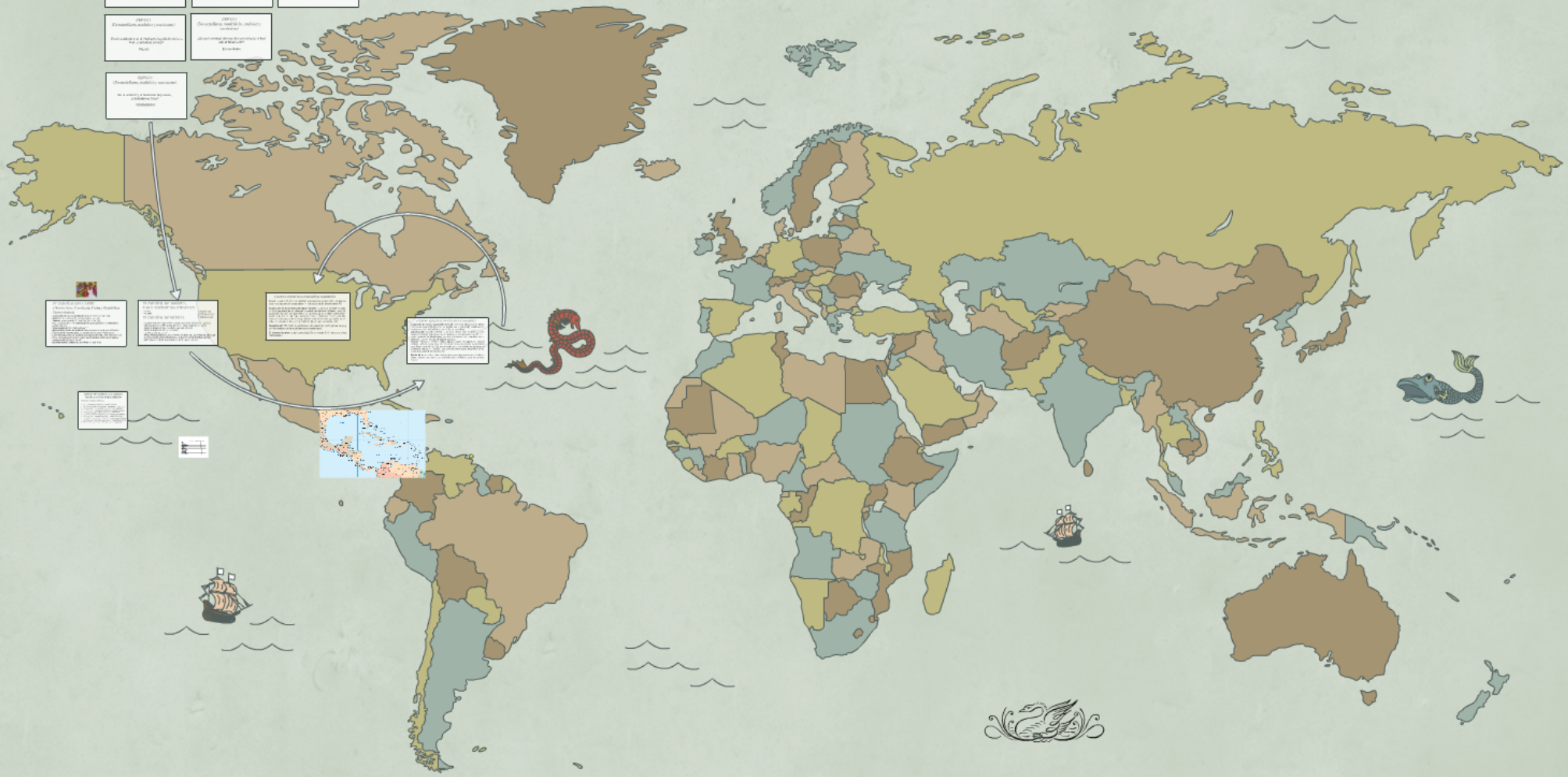
El fonema fricativo z (ci) como [ts]: En el minuto 2:44, dice una chica "entonatsion".

REPASO DE CASTELLANO, ANDALUZ, MEXICANO Y ESPAÑOL CARIBEÑO

Indica la variedad o variedades:

- 1.-Sesea: **mexicano, andaluz y español caribeño**
- 2.-Transforma hiatos en diptongos: **mexicano** *español car. y*
- 3.-Pronuncia la /r/ como sonido fricativo velar: **mexicano**
- 4.-Realiza yeísmo: **mexicano, andaluz y español caribeño**
- 5.-Distingue entre el sonido de la "s" y "z": **castellano**
- 6.-Aspira la [x] convirtiéndola en [h]: **mexicano, andaluz y**
- 7.-Velariza la /n/: **español caribeño** *español caribeño*
- 8.-No realiza elisión de la -s ni de la -d-: **mexicano, castellano**
- 9.-Nasalización fuerte de la vocal ante /n/: **español caribeño**
- 10.-Debilitamiento de las vocales junto a /s/: **mexicano**

<p>1847-1848 Cholera epidemic in the United States Origin: India</p>	<p>1847-1848 Cholera epidemic in the United States Origin: India</p>	<p>1847-1848 Cholera epidemic in the United States Origin: India</p>
<p>1847-1848 Cholera epidemic in the United States Origin: India</p>	<p>1847-1848 Cholera epidemic in the United States Origin: India</p>	
<p>1847-1848 Cholera epidemic in the United States Origin: India</p>		



1847-1848
Cholera epidemic in the United States
Origin: India

1847-1848
Cholera epidemic in the United States
Origin: India

1847-1848
Cholera epidemic in the United States
Origin: India

1847-1848
Cholera epidemic in the United States
Origin: India

1847-1848
Cholera epidemic in the United States
Origin: India

